

Index for Volume 75, 1983

Texts and Documents

DREWITZ, Ingeborg, Porträts, Spielversuche	3	238
FEDERSPIEL, Jürg, Paracelsus	1	5
STRUCK, Karin, Ist nur eine tote erotische Autorin eine gute erotische Autorin?	4	353

Articles

BLUMENTHAL, Bernhardt, Claire Goll's Prose	4	358
CAMIGLIANO, Albert J., Günter Wallraff: B(e)aring the Facts	4	405
CAPEK, Michael J., Phoneme Theory and Umlaut: A Note on the Creation of Knowledge	2	126
DUNBAR, Ronald W., The Topical Hierarchy in German Syntax	2	141
EBERT, Robert P., Verb Position in Luther's Bible Translation and in the Usage of his Contemporaries	2	147
EVANS, Tamara S., Von einem, der auszieht: Max Frisch in Sachen Robert Walser	4	384
FEUERLICHT, Ignace, Bertolt Brecht's <i>Das Verhör des Lukullus</i>	4	369
GRIMM, Reinhold, Falladah in Ankara 1979: Begegnungen mit (und zwischen) Brecht und den Türken	1	6
IHEKWEAZU, Edith, Brecht-Rezeption in Afrika. Die Adaption von Lehrstück und Parabelstück im zeitgenössischen afrikanischen Theater	1	25
KOEKKOEK, B.J., How Does German Spelling Spell?	2	137
KOELB, Clayton, The Genesis of Thomas Mann's "Goethe und Tolstoi"	1	55
LANGE, Victor, The History of German Studies in America: Ends and Means	3	245
LEHMANN, Winfred P., Textlinguistics and Three Literary Texts	2	163
LIBERMAN, Anatoly, Leonard Bloomfield and German Phonology ..	2	120
LOHNES, Walter F.W., Prolegomena to a History of German Studies in America	3	242
MARKEY, Thomas L., Static vs. Dynamic in German Linguistics (and Literature)	2	110
MOELLEKEN, Wolfgang, Language Maintenance and Language Shift in Pennsylvania German: A Contemporary Investigation	2	172

Monatshefte, Vol. 75, No. 4, 1983 463

0026-9271/83/0004/0463 \$01.50/0

© 1984 by The Board of Regents of The University of Wisconsin System

NAGAVAJARA, Chetana, The Reception of Bertolt Brecht in Thailand: The Case of "Die Ausnahme und die Regel"	1	46
NOLLENDORFS, Valters, Practical Approaches to a History of German Studies in America	3	266
PENZL, Herbert, The Old High German i-Umlaut and the Models of Historical Sound Change	2	131
RAUCH, Irmengard, Modality of Article	2	156
ROSENTHAL, Bianca, Quellen zum frühen Celan	4	393
SALMONS, Joseph C., Issues in Texas German Language Maintenance and Shift	2	187
SCHMIDT, Henry J., Rationales and Sources for a History of German Studies in the United States	3	260
SCHWARZ, Egon, Methodological Approaches to a History of German Studies in the United States	3	257

Review Article

ACHBERGER, Friedrich, Rehabilitierung der österreichischen Literatur	4	419
Bilke, Martina, <i>Zeitgenossen der "Fackel"</i> Pfoser, Alfred, <i>Literatur und Austromarxismus</i> Polgar, Alfred, <i>Sperrstich</i> Polgar, Alfred, <i>Taschenspiegel</i> Polheim, Karl Konrad, <i>Literatur aus Österreich—Österreichische Literatur: Ein Bonner Symposium</i> Weinzierl, Ulrich, <i>Er war Zeuge: Alfred Polgar. Ein Leben zwischen Publizistik und Literatur</i>		

Book Reviews

APEL, Friedmar, <i>Die Zaubergärten der Phantasie: Zur Theorie und Geschichte des Kunstmärchens</i> (J. Zipes)	3	327
BETZ, Manfred, <i>Rhetorische Logik: Prämissen der deutschen Lyrik im Übergang vom 17. zum 18. Jahrhundert</i> (F. Gaede)	4	430
BERNS, Jörg Jochen, ed., <i>Justus Georg Schottelius. ETHICA: Die Sittenkunst oder Wollebenkunst</i> (H. Rowland)	3	335
BEST, Alan and Hans WOLFSCHÜTZ, eds., <i>Modern Austrian Writing: Literature and Society after 1945</i> (L.J. King)	1	86
BIRRELL, Gordon, <i>The Boundless Present: Space and Time in the Literary Fairy Tales of Novalis and Tieck</i> (C.L. Nollendorfs)	1	78
BOCK, Stephan, <i>Literatur—Gesellschaft—Nation: Materielle und ideelle Rahmenbedingungen der frühen DDR Literatur (1949-1956)</i> (R. Reimer)	4	458
BOHNEN, Klaus, ed., <i>Nationalsozialismus und Literatur</i> (S. Payne) .	3	323

- BOLLACHER, Martin, *Lessing: Vernunft und Geschichte. Untersuchungen zum Problem religiöser Aufklärung in den Spätschriften* (R. Schrader) 3 339
- BORCHMEYER, Dieter, *Dienst und Herrschaft: Ein Versuch über Robert Walser* (G. Avery) 4 448
- BOULBY, Mark, *Karl Philipp Moritz: At the Fringe of Genius* (A.R. Schmitt) 2 208
- BRACKERT, Helmut, ed., *Und wenn sie nicht gestorben sind . . . Perspektiven auf das Märchen* (J. Zipes) 3 327
- BRINKMANN, Richard, *Expressionismus: Internationale Forschung zu einem internationalen Phänomen* (A. Otten) 1 85
- BRINKMANN, Richard, ed., *Romantik in Deutschland: Ein interdisziplinäres Symposium* (R. Immerwahr) 3 345
- BRUMMACK, Jürgen, ed., *Heinrich Heine: Epoche—Werk—Wirkung* (R. Holub) 4 445
- BÜRGIN, Hans, see SCHMIDLIN
- BURKHARD, Marianne and Gerd LABROISSE, eds., *Zur Literatur der deutschsprachigen Schweiz* (C. Siegrist) 2 203
- BUSCHINGER, Danielle and Jean-Paul VERNON, eds., *Jean Fourquet. Recueil d'Etudes. Linguistique allemande et Philologie germanique, Literature médiévale* (R.W. Kimpel) 4 435
- CHRISTOPH, Siegfried Richard, *Wolfram von Eschenbach's Couples* (M. Gibbs) 4 437
- DAVID, Claude, ed., *Kafka: Œvres Complètes II* (I. Henel) 2 231
- FÖRSTER, Jürgen, *Literaturunterricht zwischen Aufklärung und Gegenaufklärung* (J. Herbst) 4 427
- FRIEDRICH, Elisabeth, *Die deutschsprachigen Schriftstellerinnen des 18. und 19. Jahrhunderts: Ein Lexikon* (S. Cocalis) 3 340
- FRITZEN, Bodo and Heimy F. TAYLOR, eds., *Friedrich Dürrenmatt: A Collection of Essays* (I. Goessl) 3 318
- GESSINGER, Joachim, *Sprache und Bürgertum: Sozialgeschichte sprachlicher Verkehrsformen im Deutschland des 18. Jahrhunderts* (K. Jäger) 4 443
- GRAVES, Oliver Finley, ed., *Ambrosius Pape: Bettel und Garteteuffel* (H. Bluhm) 3 332
- GUTHKE, Karl S., *Gerhart Hauptmann: Weltbild im Frühwerk* (W.A. Reichart) 1 79
- HARDT, Hanno, Elke HILSCHER, and Winfried LERG, eds., *Presse im Exil: Beiträge zur Kommunikationsgeschichte des deutschen Exils 1933-1945* (T. Hansen) 4 455
- HEINZLE, Joachim, ed., *Heldenbuch: Nach dem ältesten Druck in Abbildung* (E. Haymes) 4 439
- HELLER, Peter, *Probleme der Zivilisation: Versuche über Goethe, Thomas Mann, Nietzsche und Freud* (R.E. Helbling) 2 212
- HERTING, Helga, *Geschichte für die Gegenwart: Historische Belletristik in der Literatur der DDR* (J. Rosellini) 3 320
- HILSCHER, Elke, see HARDT

HINDERER, Walter, <i>Über deutsche Literatur und Rede: Historische Interpretationen</i> (H. Riley)	4	429
HORN, Peter, <i>Kleist-Chronik</i> (M. Totten)	3	346
HUYSEN, Andreas, <i>Drama des Sturm und Drang: Kommentar zu einer Epoche</i> (K. Scherpe)	2	206
INGOLD, Felix Philipp, <i>Literatur und Aviatik: Europäische Flugdichtung 1909-1927</i> (W.G. Cunliffe)	4	434
JÄGER, Georg, <i>Schule und literarische Kultur. Bd. 1: Sozialgeschichte des deutschen Unterrichts an höheren Schulen von der Spätaufklärung bis zum Vormärz</i> (J. Herbst)	4	427
JONAS, Klaus W., ed., <i>Die Thomas-Mann-Literatur: Bibliographie der Kritik 1956-1975</i> (H.R. Vaget)	2	230
JURGENSEN, Manfred, <i>Erzählformen des fiktionalen Ich: Beiträge zum deutschen Gegenwartsroman</i> (F. Voit)	4	434
KAUFMANN, Walter, <i>Discovering the Mind: Goethe, Kant, and Hegel</i> (R. Crowley)	2	213
KELLER, Otto, <i>Döblins Montageroman als Epos der Moderne</i> (M. Fries)	4	451
KLUSSMANN, Paul Gerhard und Heinrich MOHR, eds., <i>Literatur im geteilten Deutschland: Jahrbuch zur Literatur in der DDR</i> (R. Reimer)	4	458
KNAPP, Gerhard P., <i>Die Literatur des deutschen Expressionismus: Einführung—Bestandsaufnahme—Kritik</i> (H.F. Pfanner)	2	227
KOEHLER, Benedikt, <i>Ästhetik der Politik: Adam Müller und die politische Romantik</i> (G.F. Peters)	2	217
KOLLER, Gerold, <i>Der mitspielende Zuschauer: Theorie und Praxis im Schaffen Brechts</i> (H. Knust)	4	453
KORTLÄNDER, Bernd, <i>Annette von Droste-Hülshoff und die deutsche Literatur: Kenntnis—Beurteilung—Beeinflussung</i> (R.D. Hacken) ...	2	221
KRÄMER, Wilhelm, <i>Das Leben des schlesischen Dichters Johan Christian Günther 1695-1723</i> (R.J. Alexander)	2	203
KRÖGER, Wolfgang, <i>Das Publikum als Richter: Lessing und die "kleineren Respondenten" im Fragmentenstreit</i> (H.H.F. Henning)	1	83
KÜGEL, Werner, <i>Besitzdenken in der Frühzeit der deutschen Aufklärung: Eine Untersuchung an belehrenden Texten und Komödien</i> (J. Van Cleve)	3	337
KUX, Manfred, <i>Moderne Dichterdramen: Dichter, Dichtung und Politik in Theaterstücken von Günter Grass, Tankred Dorst, Peter Weiss und Gaston Salvatore</i> (T. Nadar)	4	461
LABROISSE, Gerd, see BURKHARD		
LAUFFS, Manfred, <i>Walter Jens</i> (A. Otten)	1	86
LEHNERT, Herbert, <i>Geschichte der deutschen Literatur vom Jugendstil zum Expressionismus</i> (W. Wucherpfennig)	2	224
LERG, Winfried, see HARDT		
LINDKEN, Hans-Ulrich, ed., <i>Arthur Schnitzler. Flucht in die Finsternis</i> (J.B. Berlin)	1	82

LÜDKE, Martin W., ed., <i>Nach dem Protest: Literatur im Umbruch</i> (C. Poore)	1	89
LUTZ, Günther, <i>Die Stellung Marieluise Fleißers in der bayerischen Literatur des 20. Jahrhunderts</i> (M. Meyer)	1	87
MACHATZKE, Martin, see REQUARDT		
MACHÉ, Ulrich, and Volker MEID, eds., <i>Gedichte des Barock</i> (J. Hardin)	1	74
MARTINI, Fritz and Peter MENDELSSOHN, eds., <i>Ferdinand Lion: Geist und Politik in Europa. Verstreute Schriften aus den Jahren 1915-1961</i> (S. Hoefert)	2	234
MAYER, Hans-Otto, see SCHMIDLIN		
MEID, Volker, see MACHÉ		
MEIER, Albert, <i>Georg Büchner: "Woyzeck"</i> (W.B. Armstrong)	1	84
MENDELSSOHN, Peter, see MARTINI		
MICHELSSEN, Peter, <i>Der Bruch mit der Vater-Welt: Studien zu Schillers Räubern</i> (H. Moenkemeyer)	2	209
MIDGLEY, David R., <i>Arnold Zweig: Zu Werk und Wandlung in den Jahren 1927-1948</i> (F. Veit)	4	454
MOHR, Heinrich, see KLUSSMANN		
NAUMANN, Ursula, <i>Adalbert Stifter</i> (C.O. Sjögren)	2	219
NEUBAUER, John, <i>Novalis</i> (P.M. Lützeler)	2	219
OEHLENSCHLÄGER, Eckart, <i>Närrische Phantasie: Zum metaphorischen Prozeß bei Jean Paul</i> (D. Mahoney)	3	343
PAULUS, Rolf, ed., <i>Maler-Müller Almanach 1980</i> (F.A. Brown)	1	90
PETER, Klaus, ed., <i>Romantikforschung seit 1945</i> (D.P. Haase)	2	216
PETERSEN, Anette, <i>Die Rezeption von Bölls Katharina Blum in den Massenmedien der Bundesrepublik Deutschland</i> (K.E. Kuhn- Osius)	3	322
PHILIPPI, Klaus-Peter, <i>Volk des Zorns: Studien zur 'poetischen Mobilmachung' in der deutschen Literatur am Beginn des ersten Weltkriegs, ihren Voraussetzungen und Implikationen</i> (H. Müssener)	2	228
PIKULIK, Lothar, <i>Romantik als Ungenügen an der Normalität: Am Beispiel Tiecks, Hoffmanns, Eichendorffs</i> (D.F. Mahoney)	2	215
POTT, Hans-Georg, <i>Die schöne Freiheit: Eine Interpretation zu Schillers Schrift "Über die ästhetische Erziehung des Menschen in einer Reihe von Briefen"</i> (A. Camigliano)	3	342
PROHL, Jürgen, <i>Elemente und Formen der Personalbibliographien zur deutschen Literaturgeschichte: Versuch einer Typologie mit vergleichen den Betrachtungen über ausgewählte Beispiele</i> (M.L. Caputo-Mayr)	1	71
PÜTZ, Peter, ed., <i>Erforschung der deutschen Aufklärung</i> (C. Siegrist)	2	205
PYRITZ, Hans and Ilse, <i>Bibliographie zur deutschen Literaturgeschichte des Barockzeitalters: Teil 2, Lieferung 1 und 2</i> (R. Alexander)	3	333

REMAK, Henry H.H., <i>Der Weg zur Weltliteratur: Fontanes Bret-Harte-Entwurf</i> (G.W. Field)	2	223
REQUARDT, Walter, and Martin MACHATZKE, <i>Gerhart Hauptmann und Erkner: Studien zum Berliner Frühwerk</i> (W.A. Reichart)	1	79
RIETRA, Madeleine, ed., <i>Jung Österreich: Dokumente und Materialien zur liberalen österreichischen Opposition 1835-1848</i> (F. Achberger)	2	222
ROTERMUND, Erwin, <i>Zwischen Exildichtung und Innerer Emigration: Ernst Glaesers Erzählung Der Pächter. Ein Beitrag zum literarischen Niemandsland 1933-1945 und zur poetischen Vergangenheitsbewältigung</i> (G. Bauer)	4	456
ROTH, Maria C., <i>Der Philotheus des Laurentius von Schnüffis (1633-1702)</i> (J. Hardin)	1	73
SAGARRA, Eda, see THUNECKE		
SCHARP, Francis Michael, <i>The Poet's Madness: A Reading of Georg Trakl</i> (U. Rainer)	4	450
SCHERPE, Klaus R., <i>Poesie der Demokratie: Literarische Widersprüche zur deutschen Wirklichkeit vom 18. zum 20. Jahrhundert</i> (J. McCarthy)	4	431
SCHUEER, Helmut, <i>Biographie: Studien zur Funktion und zum Wandel einer literarischen Gattung vom 18. Jahrhundert bis zur Gegenwart</i> (K.E. Kuhn-Osius)	2	204
SCHLAFFER, Hannelore, <i>Wilhelm Meister: Das Ende der Kunst und die Wiederkehr des Mythos</i> (S. Cocalis)	3	341
SCHMIDLIN, Yvonne, Hans BÜRGIN, and Hans-Otto MAYER, eds., <i>Die Briefe Thomas Manns: Regesten und Register. Band II: Die Briefe von 1934 bis 1943</i> (A. Latta)	3	347
SCHRÖDER, Werner, <i>Text und Interpretation: Das Gottesurteil im 'Tristan' Gottfrieds von Straßburg</i> (R. Deist)	4	438
SCHUHMACHER, Klaus, <i>"Weil es geschehen ist": Untersuchungen zu Max Frischs Poetik der Geschichte</i> (R. Kieser)	3	317
SCHULZ, Georg-Michael, <i>Die Überwindung der Barbarei: Johann Elias Schlegels Trauerspiele</i> (S. Martinson)	3	336
SCHÜTZ, Erhard, Jochen VOGT, et al., <i>Einführung in die deutsche Literatur des 20. Jahrhunderts. Vol. 3: Bundesrepublik und DDR</i> (G. Tracy)	4	447
SCHWARZ, Peter Paul, <i>Lyrik und Zeitgeschichte: Brecht. Gedichte über das Exil und späte Lyrik</i> (R. Nägele)	2	233
SIEKMANN, Andreas, <i>Drama und sentimentalisches Bewußtsein: Zur klassischen Dramatik Schillers</i> (F. Piedmont)	2	210
SILBERMAN, Marc, ed., <i>Zum Roman in der DDR</i> (A. Stephan)	4	460
SORG, Norbert, <i>Restauration und Rebellion: Die deutschen Dramen Johann Sebastian Mitternachts</i> (R. Alexander)	4	441
SPEIER, Hans, <i>From the Ashes of Disgrace: A Journal from Germany 1945-1955</i> (S. Payne)	3	323

- SPRENGEL, Peter, ed., *Jean Paul im Urteil seiner Kritiker: Dokumente zur Wirkungsgeschichte Jean Pauls in Deutschland* (R. Immerwahr) 3 345
- STACKELBERG, Roderick, *Idealism Debased: From Völkisch Ideology to National Socialism* (S. Payne) 3 323
- SZAROTA, E.M., ed., *Das Jesuitendrama im deutschen Sprachgebiet. Vol. 1 and 2* (J. Parente, Jr.) 4 440
- TAYLOR, Heimy F., see FRITZEN
- TAYLOR, Samuel S.B., ed., *The Theater of the French and German Enlightenment: Five Essays* (E. Martin) 1 77
- THUNECKE, Jörg and Eda SAGARRA, eds., *Formen realistischer Erzählkunst: Festschrift für Charlotte Jolles* (R.L. Jamison) 1 69
- TISMAR, Jens, *Das deutsche Kunstmärchen des zwanzigsten Jahrhunderts* (J. Zipes) 3 327
- TRIEFENBACH, Peter, *Der Lebenslauf des Simplicius Simplicissimus: Figur, Initiation, Satire* (J.F. Hyde, Jr.) 1 76
- VAHLAND, Joachim, *Gottfried Benn: Der unversöhnte Widerspruch* (J.D. Barlow) 2 230
- VAN CLEVE, John Walter, *Harlequin Besieged: The Reception of Comedy in Germany during the Early Enlightenment* (J. Stackhouse) 4 442
- VERNON, Jean-Paul, see BUSCHINGER
- VERWEYEN, Theodor and Gunther WITTING, *Die Parodie in der neueren deutschen Dichtung: Eine systematische Einführung* (G.B. Pickar) 1 72
- VIERECK, Wolfgang, *Studien zum Einfluß der englischen Sprache auf das Deutsche* (J. Eichhoff) 2 197
- VOGT, Jochen, see SCHÜTZ
- WAGNER, Karl, *Herr und Knecht: Robert Walsers Roman Der Gehülfe* (G. Avery) 4 448
- WAINE, Anthony, *Martin Walser* (J. Boening) 1 88
- WEHNER, Walter, *Weberelend und Weberaufstände in der deutschen Lyrik des 19. Jahrhunderts: Soziale Problematik und literarische Widerspiegelung* (R. Cowen) 4 433
- WEIGEL, Sigrid, *Flugschriftenliteratur 1848 in Berlin: Geschichte und Öffentlichkeit einer volkstümlichen Gattung* (A. Wetterer) 2 222
- WEIMAR, Klaus, *Enzyklopädie der Literaturwissenschaft* (G. Mason) 3 331
- WEYDT, Harald, ed., *Die Partikeln der deutschen Sprache* (L. Eichinger) 2 198
- WHITTON, Kenneth S., *The Theater of Friedrich Dürrenmatt: A Study in the Possibility of Freedom* (I. Goessl) 3 319
- WILKINSON, James D., *The Intellectual Resistance in Europe* (S. Payne) 3 323
- WITTING, Gunther, see VERWEYEN
- WOLFSCHÜTZ, Hans, see BEST

WRIGHT, Elizabeth, <i>E.T.A. Hoffmann and the Rhetoric of Terror: Aspects of Language used for the Evocation of Fear</i> (E.F. Hoffmann)	1	81
WUTHENOW, Ralph-Rainer, <i>Die erfahrene Welt: Europäische Reiseliteratur im Zeitalter der Aufklärung. Mit zeitgenössischen Illustrationen</i> (C. Zorach)	3	338
ZELLER, Konradin, <i>Pädagogik und Drama: Untersuchungen zur Schulcomödie Christian Weises</i> (R. Alexander)	3	334
ZIPES, Jack, <i>Breaking the Magic Spell: Radical Theories of Folk and Fairy Tales</i> (H. Poser)	2	201
ZLOTKOWSKI, Edward A., <i>Heinrich Heines Reisebilder: The Tendency of the Text and the Identity of the Age</i> (R. Holub)	4	445

Personalia

Addendum, 1982-1983	1	103
Addenda, 1983-1984	3	259
.....	4	392
Doctoral Dissertations	3	311
German Departments in Canada	3	303
German Departments in the U.S.A.	3	272
Necrology	3	310
New Appointments	3	307
Promotions	3	307
Retired	3	310
Summary	3	314
Visitors	3	314

Notes

Austrian Regionalism and the Regions of Austria	1	91
The Second Basilius Award in Germanics	4	368
Boeschstein Fund	3	265
Coalition of Women in German	2	130
<i>Communications</i>	1	68
Computer Clearing House	3	313
Erratum	1	24
Fairy Tales and Society: Illusion, Allusion, and Paradigm	4	462
<i>Forum</i>	4	418
The Frances Ellis Textbook Collection at Wisconsin	2	136
Friedrich von Schiller Conference	4	462
GDR Symposium	3	256
Goethe and the Power of Convention	2	155
1984 IfA Educator Seminars	4	383
The IIE German Language Teaching Assistant Program	4	426

Index

471

Max Kade Institute for German-American Studies to be dedicated	2	196
The Midwest ASECS	1	91
<i>Monatshefte</i> at the MLA	3	244
National Endowment for the Humanities Fellowships for 1984-85	1	4
1984 NEH Summer Seminars for College Teachers	4	383
The Society for the Humanities at Cornell University	2	140
Southeastern American Society for Eighteenth-Century Studies	2	146
Teaching German in America	3	256
Tricentennial Conference	1	54
The Seventh Annual Conference of the Western Association for German Studies	2	119
Walser Symposium	3	306